



Astujeaggi
naturreservat

Velkommen til palsmyra

Buresboahhtin balsajeaggái

Welcome to a palsa bog

Dette er en palsmyr i kanten av den arktiske permafrosten. På myra er det et rikt fugleliv.

Dát lea balsajeaggi mii lea árkatalaš agibeaiduollu ravddas. Jeakkis gávdnojit ollu iešguđetlágan lottit.

This is a palsa bog at the edge of the Arctic permafrost. In the bog there is a rich bird life.



Pals
Balsat
Palsa
Foto: A. Hofgaard, NINA



Pals er torvhauger med en kjerne av is. Torva rundt iskjernen isolerer mot tining. Isen er frosset hele året, såkalt permafrost. Astujeaggi ligger i utkanten av det arktiske permafrostarealet. Palsmyrer er svært dynamiske systemer som endrer seg over tid og er spesielt utsatte for endringer i klimaet. Mellom palsene er det myr uten is og små dammer. Mange arter våtmarksfugl trives godt her. På denne typen myr er det ofte mye moltebær.

Hjelp oss med å ta vare på naturen ved å rydde opp etter deg. Plukk gjerne bær. I naturreservatet gjelder de samme reglene som ellers i området for fiske, jakt, hund og ferdsel. På myra hekker det mye fugl, så det er viktig å holde hunden i bånd i perioden med båndtvang.

Balsat leat darfegubat maid siste lea jieknáváimmus. Darfi jieknávábmosa birra dahká ahte dat ii sutta. Olles jagi lea jikñon jiekná, nu gohčoduvvon agibeaiduollu. Astujeaggi lea árkatalaš agibeaiduolloareála ravddas. Balsajeakkit leat hui dynámalaš vuogádagat mat rivdet áiggi mielde ja leat earenoamáš rašit dálkkádatrivdadusaide. Balsaid gaskkas leat jienjahis jeakkit ja unna láddožit. Ollu jeaggeloddešlájat liikojit eallit dáppe. Dákkár mállet jeakkis leat dávjá ollu luopmánat. Veahket min váldit vára luonddus ja čorge iežat ruskkaid. Čoakke áinnas murjjiid. Luonddumeahcis gustojit seamma njuolggadusat go mat muđui guovllus gusket guolásteapmái, bivdui, beatnagiidda ja vánddardeapmái. Jeakkis bessejit ollu lottit, nu ahte lea dehálaš atnit beatnaga báttis áigodagas go lea veaddingeatnegasvuohhta.

Palsas are peat mounds with a core of ice. The peat around the ice core insulates it against thawing. The ice is frozen all year round, so-called permafrost. Astujeaggi is located on the fringe of the Arctic permafrost area. Palsa bogs are very dynamic systems that change over time and are particularly vulnerable to changes in climate. Between the palsas there is bog without ice as well as small ponds. Many species of wetland birds thrive here. In this type of bog there are often a lot of cloudberries. Help us take care of nature by clearing up after yourself. Feel free to pick berries. In the nature reserve the same rules for fishing, hunting, dogs and traffic apply as elsewhere in the area. Many birds nest in the bog so it is important to keep dogs on a lead during the period when this is mandatory.

Kartinformasjon Kártadieđut / Map information

- | | | | |
|--|---|--|---|
| | Infopunkt Diehtjojuohkinbáiki Info point | | Tursti fottur Mátkebálggis vázzinmátki Trail |
| | Utkikkspunkt Várdobáiki View point | | Utleiehytte Láigohanbarta Rental cabin |
| | Severdighet Oaidnámuš Place of interest | | Rasteplass Vuoingnastansadji Picnic area |
| | Utedo Olgohivsset Outhouse | | Båtopplag Fanasrádju Boat storage |
| | Tursti Mátkebálggis Hiking trail | | Ilandstigningsplass for båt Sátku Boat landing place |